

OFICINA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE ASISTENCIA PARA DESASTRES EN EL EXTRANJERO (USAID/OFDA)

OFICINA REGIONAL PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, SAN JOSÉ, COSTA RICA



El personal de USAID/OFDA evalúa los daños del terremoto en Portoviejo, Ecuador. Foto de Fabián Arellano, USAID/OFDA

USAID/OFDA brinda asistencia a la población en Ecuador afectada por el terremoto

En respuesta al terremoto de 7,8 grados de magnitud que sacudió la costa noroeste de Ecuador el 16 de abril, USAID/OFDA activó a un equipo de respuesta ante desastres para ayudar a evaluar la situación y satisfacer algunas de las necesidades humanitarias primordiales, identificadas por el Gobierno de Ecuador posterior al desastre. El equipo, compuesto por 15 expertos en desastres internacionales y siete consultores locales, viajó a la ciudad capital de Quito, Guayaquil y a las ciudades afectadas en la costa Pacífica para evaluar los daños, identificar las necesidades humanitarias prioritarias y desarrollar un análisis de la situación en el terreno.

El terremoto provocó al menos 660 muertes, desplazó a más de 30.000 personas y causó daños estructurales significativos, con más de 9.700 edificios reportados como dañados o destruidos, según el Gobierno de Ecuador. En los días siguientes al terremoto, equipos de búsqueda y rescate urbano (USAR por sus siglas en inglés) de 11 países, muchos de los cuales recibieron capacitación de USAID/OFDA en años anteriores, desplegaron a Ecuador para trabajar junto a los equipos USAR nacionales en el rescate de 113 personas de las estructuras colapsadas.

El Asesor Regional de USAID/OFDA, John Kimbrough,

comentó, “fue sumamente gratificante que docenas de miembros de los equipos USAR de El Salvador, Colombia y otros países se acercaran a nosotros para expresarnos su agradecimiento por la formación recibida a través de USAID/OFDA. Baltazar Solano, quien dirige al equipo de USAR salvadoreño, nos indicó que el 80 por ciento de su equipo había recibido capacitación de USAID/OFDA.”

Para ayudar a coordinar el trabajo de rescate de vidas de los equipos nacionales e internacionales de USAR, USAID/OFDA envió a un Equipo de Apoyo a las Américas (AST por sus siglas en inglés) de tres personas, quienes colaboraron con el Centro de Coordinación de Operaciones In-Situ del Equipo del Equipo de las Naciones Unidas de Evaluación y Coordinación en Casos de Desastres (UNDAC, por sus siglas en inglés) en los cantones de Manta, Pedernales y Portoviejo de la provincia de Manabí. El AST trasladó tiendas de campaña y equipos de comunicaciones valoradas por más de \$185.000 para ayudar al UNDAC en sus labores de coordinación con el Gobierno Ecuatoriano. Al finalizar la misión, el 13 de mayo, el AST donó el equipo a la Cruz Roja Ecuatoriana y a la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas (OCHA).

Continúa en la página 2

USAID/OFDA dona equipo para combatir incendios forestales en Panamá

A principios de abril, se produjeron varios incendios forestales en el Parque Nacional Darién, Panamá, una de las áreas protegidas más grandes de Centroamérica, declarado patrimonio de la humanidad por la UNESCO.

De acuerdo a la Ministra de Ambiente del Gobierno de Panamá, Miréi Endara, el daño ha sido tan extenso, que las zonas afectadas aproximadamente equivalen a la suma de todas las áreas dañadas por incendios forestales en los cinco años anteriores.

El 25 de abril, en respuesta a una solicitud de apoyo técnico por parte del Gobierno de Panamá, para combatir los incendios forestales, USAID/OFDA envió a la especialista en manejo de incendios forestales del Programa Regional de Asistencia para Desastres, María Luisa Alfaro, para que ayudara a evaluar la situación. Basándose en la identificación de necesidades de Alfaro, USAID/OFDA donó a Panamá 81 mochilas con bombas extintoras de incendios, valoradas en \$15.000, para ayudar a los bomberos a aumentar sus capacidades manuales de extinción de incendios.

Durante la ceremonia de donación, la Ministra Endara señaló que el equipo para extinción de incendios ayudará a combatir los incendios de manera más eficiente en las áreas silvestres protegidas de Panamá. Según el especialista en gestión del riesgo de desastres (DRMS) de USAID/OFDA, Manuel Santana, “Esta cooperación es parte del programa de reducción del riesgo de desastres de USAID/OFDA, que desde 1992 ha ayudado a entidades del gobierno a fortalecer sus capacidades de prevención y preparación.”

Santana señaló que a petición del Gobierno de Panamá, el Gobierno de los Estados Unidos también ayudó a responder a la emergencia, proporcionando tres helicópteros militares, cubetas para helicóptero y personal que trabajó durante varios días para combatir los incendios.



Manuel Santana, DRMS de USAID/OFDA y las autoridades ambientales de Panamá se reúnen en la ceremonia de donación. Cortesía de MiAmbiente



Tim Callaghan, Coordinador Regional de USAID/OFDA, ayuda a la Cruz Roja Ecuatoriana a distribuir provisiones a las familias afectadas por el terremoto. Foto de Michael Camchong, USAID/OFDA [Asistencia humanitaria a Ecuador continúa de la página 1](#)

El 24 de abril, USAID/OFDA transportó suministros de socorro, incluyendo 1.000 rollos de plástico de alta resistencia para la construcción de refugios temporales, 20.400 recipientes para agua, 3.480 juegos de cocina, y cinco grandes unidades de almacenamiento y distribución de agua portátiles, para ayudar a un estimado de más de 50.000 personas afectadas por el terremoto.

Además, USAID/OFDA envió a cuatro ingenieros estructurales para que brindaran ayuda al Gobierno de Ecuador en el desarrollo de evaluaciones de habitabilidad de edificios y otras infraestructuras afectadas por el terremoto. El equipo de ingenieros, financiado por USAID/OFDA, que llegó a Guayaquil el 22 de abril, estuvo conformado por dos ingenieros miembros del Departamento de Bomberos del Condado de Los Ángeles, un ingeniero miembro del Departamento de Bomberos y Rescate del Condado de Fairfax y un ingeniero de estructuras de Bogotá, Colombia. Los ingenieros evaluaron más de 100 estructuras y proporcionaron al Gobierno Ecuatoriano datos sobre el estado estructural de casas, edificaciones comerciales e infraestructura crítica, incluyendo la represa de Poza Honda en Manabí.

USAID/OFDA también desplegó a un especialista en agua, higiene y saneamiento, y a un especialista en albergues para que se reunieran con funcionarios del Gobierno de Ecuador, líderes comunitarios y familias en las zonas afectadas para identificar las necesidades más urgentes. Las evaluaciones de los especialistas se están utilizando en los programas apoyados por USAID/OFDA y organismos socios en labores humanitarias para proporcionar debidamente agua potable, instalaciones sanitarias, artículos de higiene personal, materiales para albergues de transición y otros suministros de emergencia.

La Oficina de Alimentos para la Paz de USAID (USAID/FFP) aportó \$500.000 para la operación de emergencia del Programa Mundial de Alimentos de las Naciones Unidas, que sirvió para proporcionar alimentos adquiridos localmente, a las familias afectadas en las zonas más perjudicadas por el terremoto.

En respuesta a los daños que el terremoto ocasionó al Aeropuerto Internacional Eloy Alfaro en Manta, el Departamento de Defensa de Estados Unidos desplegó una torre móvil de control de tráfico aéreo y un equipo técnico para brindar apoyo a las operaciones de aviación ecuatorianas y así poder incrementar la capacidad de envío de suministros de socorro hacia las zonas afectadas, por parte de las organizaciones humanitarias.

A la fecha del 18 de mayo, el Gobierno de Estados Unidos había proporcionado aproximadamente \$3 millones en apoyo humanitario para brindar asistencia a las personas afectadas por el terremoto en Ecuador.

Oficina de Asistencia para Desastres en el Extranjero
Oficina Regional para América Latina y El Caribe



Tel: +(506) 2290-4133
Email: ofdalac@ofda.gov
Internet: www.usaid.gov

USAID/OFDA saluda al Coronel Guillermo Arroyo en su partida de la Cruz Roja Costarricense

USAID/OFDA desea saludar al Coronel Guillermo Arroyo, ex Director Nacional de Socorros y Operaciones de la Cruz Roja Costarricense (CRC), quien se retiró de la CRC el 15 de mayo, después de 55 años de servicio.

Por más de cinco décadas, el Coronel Arroyo dirigió con éxito cientos de respuestas a emergencia de alto perfil en Costa Rica y alrededor de la región, incluyendo el terremoto de Limón en 1991, el terremoto de Cinchona en el 2009, las erupciones de los volcanes Arenal e Irazú en la década de 1960, así como múltiples inundaciones, deslizamientos de tierra, incendios y otros desastres.

De acuerdo a la CRC, la pasión del Coronel Arroyo por el movimiento cruzrojista comenzó desde que era niño. Desde sus inicios como voluntario de la Cruz Roja, siempre demostró su gran compromiso con los ideales y principios de la institución. El Coronel Arroyo fue uno de los primeros entrenadores de la organización y a través de los años ha capacitado a miles de rescatistas. También se ha desempeñado como asesor experto para otras instituciones de socorro, que con frecuencia solicitan su colaboración para coordinar respuestas regionales a crisis complejas. El gran conocimiento, liderazgo e iniciativas de transformación del Coronel Arroyo han ayudado a que las organizaciones de respuesta en Centroamérica sean hoy día más eficaces en su misión de salvamento y estén mejor preparados para afrontar los retos actuales y futuros.

“La lealtad, liderazgo y la experiencia técnica del Coronel Arroyo, han influido en gran medida al exitoso modelo de preparación y respuesta de emergencia, que actualmente utiliza la Cruz Roja en Centroamérica. Estamos muy agradecidos de haber tenido el honor de trabajar con él y le deseamos todo lo mejor en sus futuros proyectos,” dijo el Coordinador Regional de USAID/OFDA, Tim Callaghan.

El presidente de la CRC, Glauco Quesada dijo, “El Coronel Arroyo siempre se destacó por su gran mística, amor y abnegación por el movimiento cruzrojista ... Lo respetamos y admiramos por su dedicación y entrega a promover el bien común y la solidaridad.”

Según Quesada, el Coronel Arroyo tiene una gran capacidad para abordar la complejidad de la respuesta y la gestión de riesgo y convertirla en acciones prácticas para lograr soluciones.

Los 55 años de servicio del Coronel Arroyo, han dejado un gran legado de servicio y compasión, que representa una prueba de cómo un solo individuo puede cambiar positivamente la vida de miles de personas.



El coronel Guillermo Arroyo, ex Director Nacional de Socorros y Operaciones de la CRC disfruta de su ceremonia de despedida. Cortesía de la CRC